

Faxitron[®] Path Table

Specimen Radiography System

Instrukcja obsługi

MAN-10337-3400 Wersja 001

Stół Faxitron Path

Instrukcja obsługi

Numer katalogowy MAN-10337-3400

Wersja 001

Wrzesień 2023

Wsparcie dla produktów

USA: +1.877.371.4372

Europa: +32 2 711 4690

Azja: +852 37487700

Australia: +1 800 264 073

Pozostałe regiony: +1 781 999 7750

E-mail: BreastHealth.Support@hologic.com

© 2023 Hologic, Inc. Tłumaczenie oryginalnej instrukcji opracowanej w języku angielskim.

Hologic, Faxitron i powiązane z nimi logotypy są znakami towarowymi i (lub) zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Hologic, Inc. i (lub) jej podmiotów zależnych w Stanach Zjednoczonych i (lub) innych krajach. Wszelkie inne znaki towarowe, zastrzeżone znaki towarowe i nazwy produktów są własnością odpowiednich firm.

Niniejszy produkt może być objęty jednym lub większą liczbą patentów w Stanach Zjednoczonych i innych krajach wymienionych na stronie www.Hologic.com/patents.



www.hologic.com/package-inserts

HOLOGIC®

Spis treści

Lista rysunków	vi
----------------------	----

1: Wprowadzenie	1
------------------------------	----------

1.1 Przeznaczenie	1
1.2 Możliwości systemu	1
1.3 Oświadczenie dotyczące gwarancji	1
1.4 Wsparcie techniczne	2
1.5 Reklamacje produktu	2
1.6 Symbole	2
1.7 Opisy ostrzeżeń, ostrzeżeń i uwag	3

2: Informacje ogólne	5
-----------------------------------	----------

2.1 Informacje ogólne o systemie	5
2.2 Informacje o bezpieczeństwie	6
2.3 Ostrzeżenia i środki ostrożności	6
2.4 Rozmieszczenie etykiet	8

3: Instalacja i konserwacja	9
--	----------

3.1 Instalacja stołu	9
3.1.1 Sprawdzanie palety	9
3.1.2 Ustawianie nóg	9
3.1.3 Mocowanie systemu do stołu	10
3.2 Konserwacja	11
3.2.1 Czyszczenie	11
3.2.1.1 Komora wewnętrzna	11
3.2.1.2 Komora zewnętrzna i stół	11
3.2.2 Zmiana lokalizacji	11
3.3 Informacje o stole	12
3.3.1 Wielkość i dane techniczne	12

Lista rysunków

Rys. 1: Stół i system Faxitron Path.....	5
Rys. 2: Rozmieszczenie etykiet.....	8
Rys. 3: Podnoszenie i opuszczanie nóżek	9
Rys. 4: Śruby mocujące system do stołu	10
Rys. 5: Wymiary systemu	12

Rozdział 1 Wprowadzenie

Przed rozpoczęciem użytkowania systemu należy przeczytać wszystkie podane informacje. Konieczne jest przestrzeganie wszystkich ostrzeżeń i środków ostrożności wskazanych w niniejszym podręczniku. Niniejszy podręcznik należy zachować, aby zapewnić jego dostępność podczas wykonywania procedur.

1.1 Przeznaczenie



Prawo federalne w Stanach Zjednoczonych zezwala na użytkowanie niniejszego wyrobu wyłącznie przez lekarza lub na zlecenie lekarza.

Stół Faxitron Path jest przeznaczony do użytku wyłącznie z systemem radiograficznego badania próbek Faxitron Path jako stół stacjonarny ze zintegrowanym mocowaniem dla komputera, klawiatury, myszy i wyświetlacza.

Stołu nie można używać jako wyrobu mobilnego.

1.2 Możliwości systemu

Gumowe nóżki są wyposażone w kółka, które można opuścić, aby umożliwić przemieszczenie systemu, gdy jest to absolutnie konieczne.

1.3 Oświadczenie dotyczące gwarancji

O ile Umowa nie stanowi wyraźnie inaczej: i) urządzenia wyprodukowane przez firmę Hologic są objęte gwarancją, wydawaną pierwotnemu nabywcy, dotyczącą tego, że urządzenia te będą działać zasadniczo zgodnie z opublikowaną specyfikacją przez okres jednego (1) roku od daty wysyłki lub, jeśli wymagana jest instalacja, od daty instalacji („Okres Gwarancji”); ii) na lampy rentgenowskie do obrazowania metodą mammografii cyfrowej udzielana jest gwarancja na dwadzieścia cztery (24) miesiące, podczas których lampy rentgenowskie są objęte pełną gwarancją przez pierwsze dwanaście (12) miesięcy, a na pozostałe miesiące (13–24) udzielana jest gwarancja proporcjonalna; iii) na części zamienne i artykuły regenerowane udzielana jest gwarancja na pozostałą część okresu gwarancyjnego lub na dziewięćdziesiąt (90) dni od daty wysyłki, w zależności od tego, który okres jest dłuższy; iv) na materiały eksploatacyjne udzielana jest gwarancja na zgodność z opublikowanymi specyfikacjami na okres kończący się z datą ważności podaną na odpowiednich pakietach; v) na licencjonowane Oprogramowanie udzielana jest gwarancja na działanie zgodne z opublikowanymi specyfikacjami; vi) na serwis udzielana jest gwarancja na to, że będzie realizowany w sposób zbliżony do pracy człowieka; vii) na urządzenia produkowane przez firmy inne niż Hologic udzielana jest gwarancja za pośrednictwem ich producenta i taka gwarancja producenta obejmuje klientów firmy Hologic w zakresie dozwolonym przez producenta takiego urządzenia produkowanego przez firmę inną niż Hologic. Firma Hologic nie gwarantuje, że użytkowanie jej produktów będzie przebiegało w sposób nieprzerwany bądź bezbłędny, ani że produkty będą działać z produktami innych firm, które nie zostały autoryzowane przez firmę Hologic. Te gwarancje nie dotyczą żadnej

pozycji, która jest: (a) naprawiana, przenoszona lub modyfikowana przez osoby inne niż personel serwisowy autoryzowany przez firmę Hologic; (b) poddawana fizycznym (także termicznym lub elektrycznym) nadużyciom, obciążeniom lub nieprawidłowo użytkowana; (c) przechowywana, poddawana konserwacji lub obsługiwana w jakikolwiek sposób niezgodny z odpowiednimi specyfikacjami lub instrukcjami Hologic, co obejmuje także odmowę klienta zastosowania zalecanych przez Hologic aktualizacji oprogramowania; albo (d) wskazana jako podlegająca gwarancji firmy innej niż Hologic, wersja wstępna albo wersja udostępniana w stanie, w jakim się znajduje („as-is”).

1.4 Wsparcie techniczne

Dane kontaktowe potrzebne w celu uzyskania wsparcia dla produktów można znaleźć w niniejszym podręczniku na stronie tytułowej.

1.5 Reklamacje produktu

Jakiegokolwiek reklamacje lub problemy dotyczące jakości, niezawodności, bezpieczeństwa albo działania niniejszego produktu należy zgłaszać firmie Hologic. Jeśli urządzenie spowodowało lub pogorszyło uraz u pacjentki, należy niezwłocznie zgłosić taki incydent firmie Hologic.

1.6 Symbole

W tym rozdziale opisano symbole zastosowane na stole.

Symbol	Opis
	Sprzęt elektryczny i elektroniczny należy usuwać, separując go od odpadów standardowych. Materiał wycofany z eksploatacji należy przesłać do firmy Hologic albo należy skontaktować się z przedstawicielem ds. serwisu.
	Producent
	Data produkcji
	Ostrzeżenie: elementy elektryczne
	Przystroga
	Postępować zgodnie z instrukcją obsługi lub zapoznać się z jej treścią

Symbol	Opis
	System jest przeciążony
	Prawo federalne w Stanach Zjednoczonych zezwala na użytkowanie niniejszego wyrobu wyłącznie przez lekarza lub na zlecenie lekarza.
	Upoważniony przedstawiciel w Europie
	Wyrób medyczny
	Numer katalogowy
	Numer seryjny

1.7 Opisy ostrzeżeń, ostrzeżeń i uwag

Opisy ostrzeżeń, ostrzeżeń i uwag stosowanych w niniejszym podręczniku:



OSTRZEŻENIE

Procedury, których należy ściśle przestrzegać, aby zapobiec ewentualnym niebezpieczeństwom oraz śmiertelnym obrażeniom.



Ostrzeżenie:

Procedury, których należy ściśle przestrzegać, aby zapobiec obrażeniom.



Przestroga:

Procedury, których należy ściśle przestrzegać, aby nie dopuścić do uszkodzenia sprzętu, utraty danych oraz uszkodzenia plików w aplikacjach.

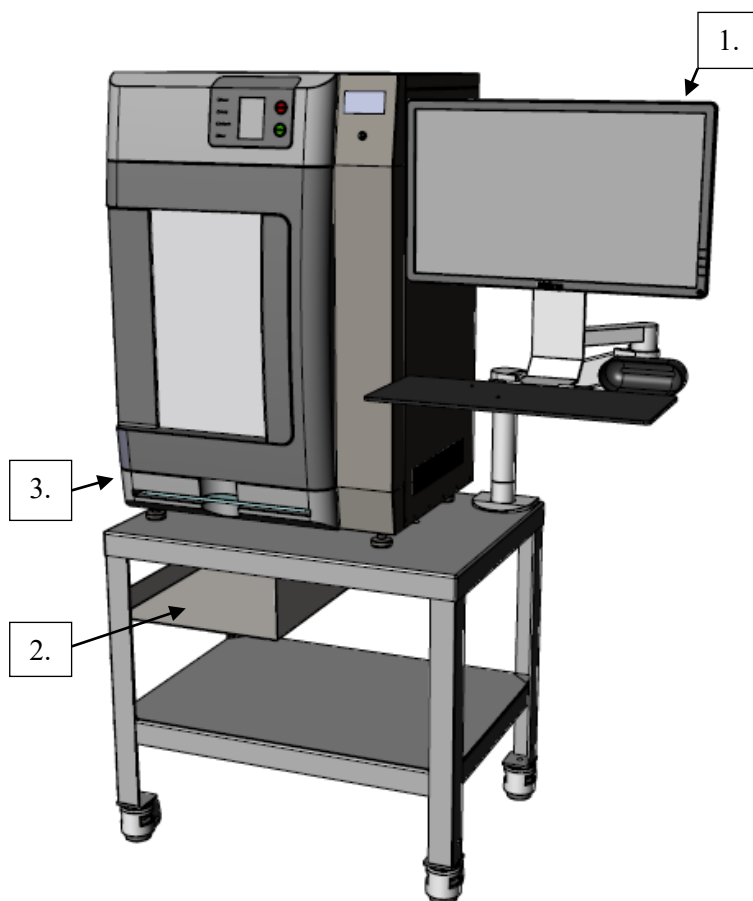


Uwaga

Uwagi przedstawiają dodatkowe informacje.

Rozdział 2 Informacje ogólne

2.1 Informacje ogólne o systemie



Rys. 1: Stół i system Faxitron Path

Legenda ilustracji

1. Monitor do wyświetlania obrazów
2. Komputer
3. Szafka obrazowania

2.2 Informacje o bezpieczeństwie

Przed rozpoczęciem użytkowania stołu wraz z systemem należy przeczytać ze zrozumieniem niniejszy podręcznik. Podręcznik należy zachować, aby zapewnić jego dostępność podczas eksploatacji urządzenia.

Zawsze należy przestrzegać instrukcji zawartych w niniejszym podręczniku. Firma Hologic nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia lub uszkodzenia wynikające z niewłaściwej obsługi systemu. Firma Hologic Inc. może zorganizować szkolenie w Państwa siedzibie.

2.3 Ostrzeżenia i środki ostrożności



OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem korzystania z systemu użytkownik musi wyeliminować problemy. W celu przeprowadzenia konserwacji zapobiegawczej należy skontaktować się z przedstawicielem zatwierdzonego działu serwisowego.



OSTRZEŻENIE

Ochrona zapewniana przez sprzęt jest zmniejszona, jeśli sprzęt jest używany w sposób inny niż określony przez firmę Hologic.



OSTRZEŻENIE

Zabrania się poddawania sprzętu jakimkolwiek modyfikacjom.



OSTRZEŻENIE

Przed przystąpieniem do regulacji położenia systemu stołu należy upewnić się, że przewód zasilający i inne kable zostały bezpiecznie usunięte z drogi.



OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, nie wolno narażać systemu stołu na deszcz lub wilgoć.



Ostrzeżenie:

Stół Faxitron Path nie jest przeznaczony do przenoszenia, ale jeżeli zachodzi konieczność przeniesienia go, należy upewnić się, że wszystkie cztery gumowe nóżki są podniesione, a ciężar podtrzymują kółka. Próba przesunięcia systemu z zablokowanymi nóżkami może spowodować przewrócenie system.



Ostrzeżenie:

Stół Faxitron Path nie jest przeznaczony do przenoszenia, ale jeśli musi zostać przeniesiony, należy obrócić monitor wyświetlacza obrazów do pozycji zapewniającej dobrą widoczność podczas przesuwania konsoli.



Ostrzeżenie:

Stół Faxitron Path nie jest przeznaczony do przenoszenia, ale jeżeli zachodzi taka konieczność, nie należy przesuwać systemu ze zbyt dużą siłą lub prędkością. Nie należy gwałtownie zatrzymywać przemieszczanego stołu. Stół pchać w kierunku wskazanym na etykiecie ostrzegawczej.



Ostrzeżenie:

Stół Faxitron Path nie jest przeznaczony do przenoszenia, ale jeśli zajdzie taka konieczność, należy pamiętać o nierównościach, rampach, pochyleniach i spadkach podłoża. Należy zachować szczególną ostrożność podczas przesuwania konsoli po nierównej lub pochyłej powierzchni.



Ostrzeżenie:

Dostęp do sprzętu należy kontrolować zgodnie z lokalnymi przepisami ochrony antyradiacyjnej.



Ostrzeżenie:

Kable i przewody mogą stwarzać niebezpieczeństwo potknięcia się. Należy je układać w taki sposób, aby nie stwarzały zagrożenia.



Ostrzeżenie:

Należy upewnić się, że jest wystarczająco dużo miejsca, aby możliwe było całkowite otwarcie drzwi komory obrazowania i bezpiecznie wkładanie oraz wyjmowanie tacy na próbki.



Ostrzeżenie:

Gdy szafka obrazowania nie jest używana, jej drzwi należy utrzymywać zamknięte. Pozostawienie otwartych drzwi może stwarzać niebezpieczeństwo potknięcia się.



Przestroga

Należy używać jak najmniejszej ilości płynów czyszczących. Używane płyny nie powinny wlewać się lub przenikać do systemu.



Przestroga

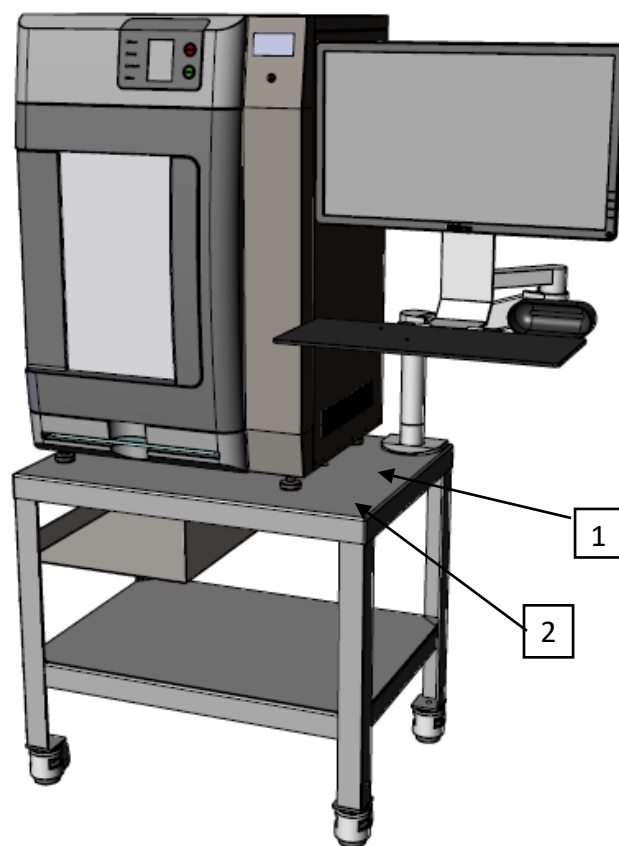
Aby zapobiec uszkodzeniom, należy stosować wyłącznie zalecane metody czyszczenia.



Przestroga:

Ten system jest przeznaczony do użytku wyłącznie przez pracowników służby zdrowia i wyłącznie z systemem Faxitron Path.

2.4 Rozmieszczenie etykiet



Rys. 2: Rozmieszczenie etykiet

Legenda ilustracji

1. Etykieta identyfikacyjna stołu / tabliczka znamionowa, LBL-08824
2. Etykieta ostrzegawcza na stół, LBL-08823

Rozdział 3 Instalacja i konserwacja

3.1 Instalacja stołu

Stół Faxitron Path zostanie rozpakowany i zmontowany na miejscu przez autoryzowanego przedstawiciela firmy Hologic. Po dostarczeniu systemu należy skontaktować się z firmą Hologic lub jej lokalnym przedstawicielem w celu ustalenia konfiguracji systemu.

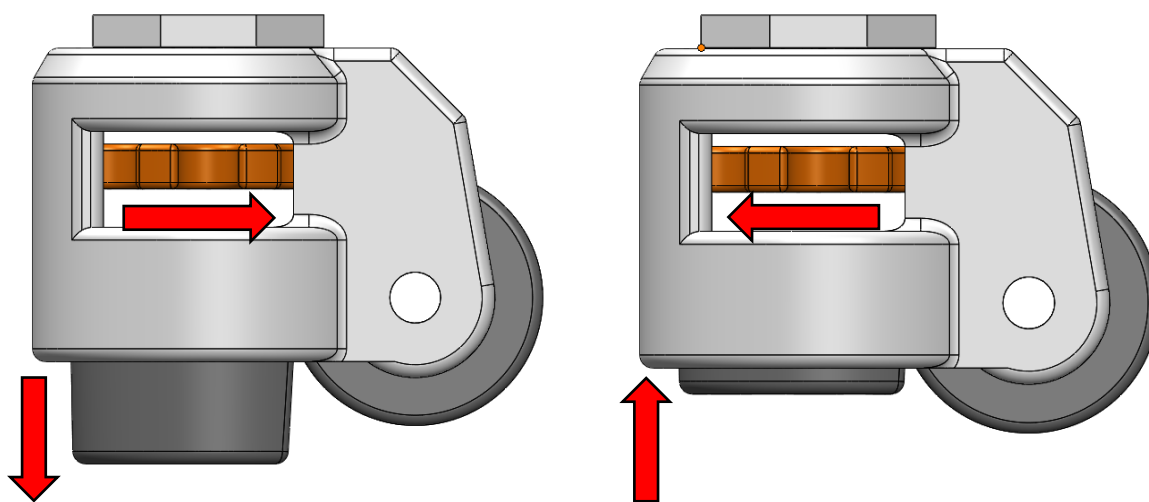
3.1.1 Sprawdzanie palety

Stół Faxitron Path jest dostarczany na palecie pokrytej pianką. Przewoźnikowi należy zlecić przetransportowanie skrzyni do miejsca, w którym będzie można ją zabezpieczyć przed kradzieżą, uszkodzeniem lub ekstremalnymi warunkami środowiskowymi do czasu zainstalowania systemu przez autoryzowanego przedstawiciela firmy Hologic Inc.

Sprawdzić paletę pod kątem uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia należy skontaktować się z firmą Hologic. Paleta ma około 3 stóp wysokości i obejmuje jedynie stół i ramię monitora. System jest dostarczany oddzielnie.

3.1.2 Ustawianie nóg

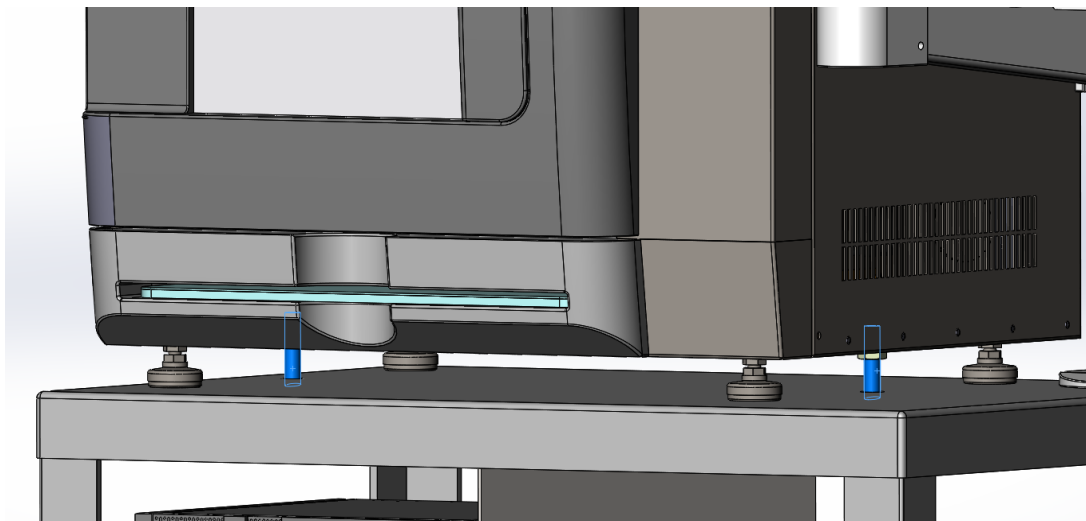
Po zainstalowaniu systemu ważne jest, aby nóżki były zabezpieczone i skierowane ku dołowi, tak aby stół się nie poruszał. Przekręcić pomarańczowe koło w prawo, aż kołka oderwą się od podłoża. Patrz Rys. 3: Podnoszenie i opuszczanie nóg.



Rys. 3: Podnoszenie i opuszczanie nóg

3.1.3 Mocowanie systemu do stołu

System jest bardzo ciężki, toteż bardzo ważne jest, aby podczas ustawiania był przykręcany do stołu. Przed przystąpieniem do obsługi systemu lub przed próbą ustawienia stołu upewnić się, że dwie śruby M12 przytrzymujące system znajdują się na swoim miejscu.



Rys. 4: Śruby mocujące system do stołu

3.2 Konserwacja

3.2.1 Czyszczenie

3.2.1.1 Komora wewnętrzna

Próbki zawierające próbki biologiczne mogą być siedliskiem czynników zakaźnych, które są niebezpieczne dla zdrowia. Należy przestrzegać odpowiednich procedur bezpieczeństwa biologicznego; podczas pracy z próbkami tkanek lub wszelkimi materiałami, z którymi mają one kontakt, nosić rękawiczki.

Okresowo należy przecierać wnętrze szafki 70–90% alkoholem izopropylowym lub rozcieńczonym podchlorynem sodu (odpowiednie stężenie zapewnia 5,25–6,15% wybielacza domowego rozcieńczonego w stosunku 1:500).

Należy upewnić się, że obszar próbki, zaznaczony na dnie komory, jest dokładnie oczyszczony.

3.2.1.2 Komora zewnętrzna i stół

Powierzchnie zewnętrzne należy okresowo przecierać alkoholem izopropylowym, podchlorynem sodu lub łagodnym roztworem wodnym mydła (prawidłowe stężenia podano wyżej). Nie wolno zanurzać ani zalewać powierzchni oraz używać środków ściernych, które mogą zarysować powierzchnię. Nie wolno dopuszczać do kontaktu jakichkolwiek elementów elektrycznych z wilgocią. Środki czyszczące należy przetestować na małej, niewidocznej powierzchni plastikowych i metalowych osłon, aby sprawdzić, czy nie uszkodzą wykończenia.

3.2.2 Zmiana lokalizacji

Stół Faxitron Path nie nadaje się do przemieszczania, ale jeżeli zachodzi taka konieczność, należy upewnić się, że wszystkie cztery gumowe nóżki są ustawione w pozycji górnej poprzez obrót pomarańczowego pokrętkła do końca w lewo na każdym kółku, tak aby gumowe nóżki zostały całkowicie podniesione, patrz Rys. 3: Podnoszenie i opuszczanie nóżek. Próba przesunięcia systemu z zablokowanymi nóżkami może spowodować przewrócenie systemu.

Dodatkowo należy upewnić się, że system jest przykręcony do stołu (jak pokazuje Rys. 4: Śruby mocujące system do stołu) przed próbą przemieszczenia stołu.

Po przymocowaniu systemu do stołu i całkowitym podniesieniu gumowych nóżek, przed przeniesieniem należy upewnić się, że do systemu nie są podłączone żadne kable zewnętrzne.

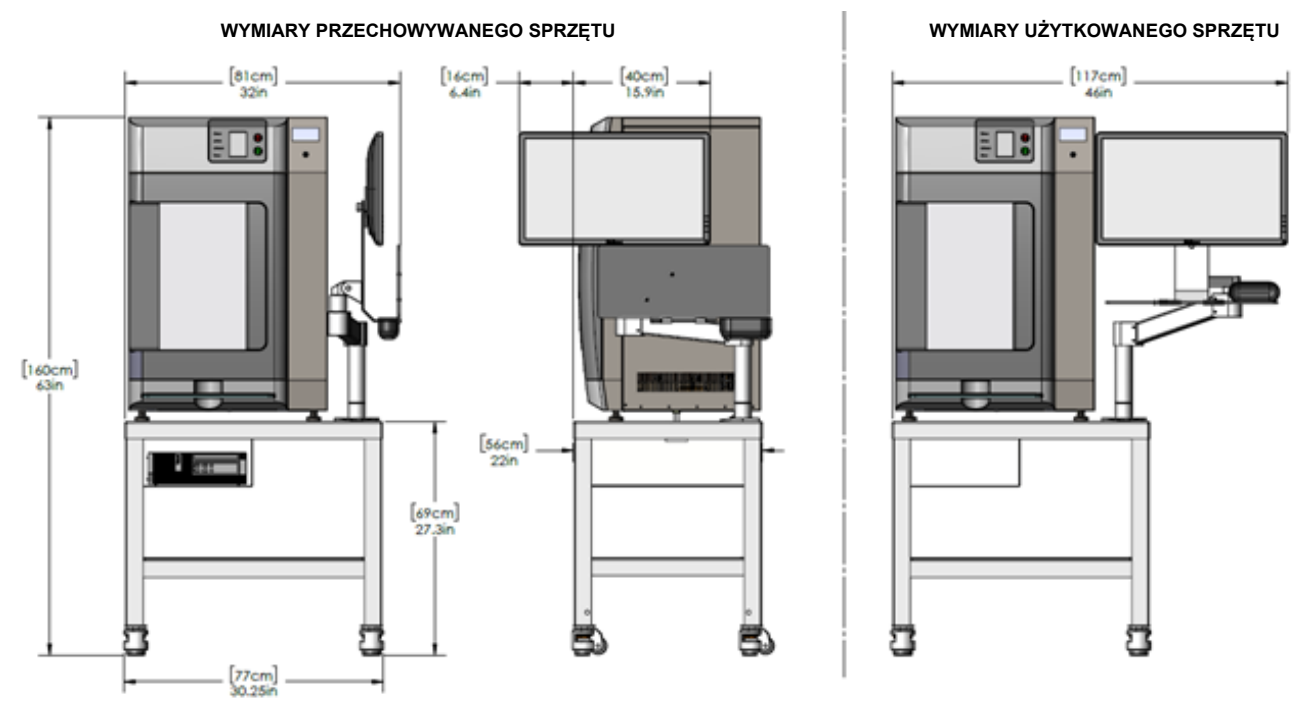
W przypadku przemieszczania na większą odległość pchać tylko w kierunku wskazanym na tabliczce ostrzegawczej.

Przed użyciem systemu po przeniesieniu stołu nóżki powinny zostać całkowicie opuszczone, aż kółka oderwą się całkiem od podłoża.

3.3 Informacje o stole

3.3.1 Wielkość i dane techniczne

Wymiary systemu i ruchy ramienia monitora, patrz Rys. 5: Wymiary systemu.



Rys. 5: Wymiary systemu

Ramię monitora można przesuwąć we wszystkich kierunkach: w górę i w dół, z boku na bok lub do przodu i do tyłu, po prostu je popychając.

HOLOGIC®



Hologic, Inc.
600 Technology Drive
Newark, DE 19702 USA
1.800.447.1856

Australia

Hologic (Australia) Pty Ltd.
Suite 402, Level 3
2 Lyon Park Road
Macquarie Park NSW 2113
Australia
1.800.264.073



Hologic, BV
Da Vincilaan 5
1930 Zaventem
Belgium
Tel: +32.2.711.46.80
Fax: +32.2.725.20.87

